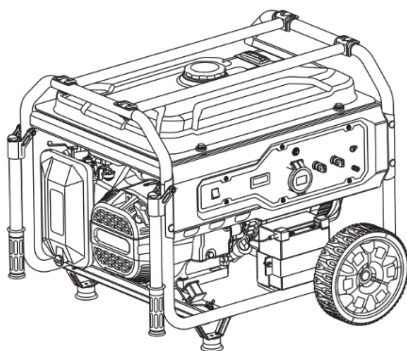


WEIBANG®

GROUPES ÉLECTROGÈNES

Traduction de la notice originale



WB3500-SA

WB6500-SA

WB8000-S



Conseil - Lisez attentivement les instructions avant utilisation, renseignez-vous sur les règles de sécurité locales et utilisez ce produit dans le respect de la sécurité et de l'environnement.



Conservez ce manuel d'utilisation à portée de main. Ce manuel est fourni avec le groupe électrogène lors de l'achat, il est considéré comme un élément permanent de cet appareil. Ce manuel doit être transmis avec le groupe électrogène lorsque vous le prêtez ou le revendez.

Les informations et les spécifications techniques contenues dans ce manuel sont celles établies au moment même de la fabrication. Des différences peuvent apparaître entre la machine et la description dans ce manuel. Le fabricant se réserve le droit de modifier et d'améliorer tout composant décrit dans le texte sans préavis.

Traduction de la notice originale

Table des matières

1	Préface	01
2	Dispositions de sécurité	02-07
3	Glossaire	08-09
4	Paramètres	10-13
5	Description des pièces détachées	14-16
6	Méthode de fonctionnement	17-22
7	Transport	23
8	Installation des accessoires	24
9	Puissance des appareils électriques communs	25-27
10	Maintenance	28-31
11	Analyse des défaillances communes	32-33
12	Schéma électrique	34-47

Préface

Merci d'avoir choisi ce générateur portable, compact et performant, il est alimenté par un moteur à essence. Ce groupe coupe de courant soudaine.

Nous recommandons à l'opérateur de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce générateur et de bien comprendre toutes les exigences et procédures de fonctionnement relatives au générateur. Si vous avez des questions concernant ce manuel, contactez votre revendeur agréé le plus proche pour connaître les procédures de démarrage, de fonctionnement, d'entretien, etc. Un technicien vous apprendra à utiliser le générateur correctement et en toute sécurité. Nous recommandons également à l'opérateur de se référer aux procédures de démarrage et de fonctionnement de ce générateur lors de l'achat.

Précautions de sécurité

Ce générateur ne peut fonctionner de manière sûre, efficace et fiable que s'il est bien conservé, exploité et entretenu. Avant d'utiliser ou d'entretenir le générateur, l'opérateur doit:


- Se familiariser et respecter strictement les lois et règlements locaux.
- Lire et respecter ce manuel et tous les avertissements de sécurité sur votre appareil.
- Familiariser votre famille avec tous les avertissements de sécurité de ce manuel.

Il n'est pas possible pour le fabricant de prévoir toutes les situations dangereuses qui peuvent survenir et, par conséquent, les avertissements contenus dans ce manuel et les panneaux d'avertissement sur les groupes électrogènes peuvent ne pas couvrir toutes les situations dangereuses. Si nous n'accordons pas d'attention supplémentaire aux procédures, méthodes ou techniques d'exploitation pour faire fonctionner le générateur d'une manière qui contribue à assurer la sécurité personnelle, assurez-vous qu'aucun dommage n'est causé au groupe électrogène.

Pour assurer un fonctionnement sûr, lisez attentivement ce manuel et les trois avertissements de sécurité importants sur le générateur, précédés d'un symbole d'avertissement de sécurité

, notamment:

 **DANGER:** Si vous ne suivez pas les instructions, vous serez tué ou gravement blessé.

 **AVERTISSEMENT:** Si vous ne suivez pas les instructions, vous pourriez être tué ou gravement blessé.

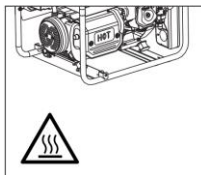
 **ATTENTION:** Si vous ne suivez pas les instructions, vous pourriez être blessé.

Notification: Si les instructions ne sont pas respectées, le générateur ou d'autres biens peuvent être endommagés.

Dispositions de sécurité



⚠ DANGER: Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques. N'utilisez pas le groupe électrogène dans une pièce non ventilée.



⚠ DANGER: Certaines parties du moteur à combustion interne sont chaudes et peuvent causer des brûlures.

Faites attention aux avertissements sur le groupe électrogène.



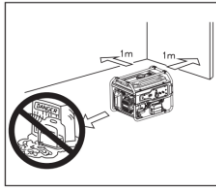
⚠ AVERTISSEMENT: Ne l'utilisez pas dans des conditions humides.



⚠ AVERTISSEMENT: Ne faites pas le plein pendant l'opération.



⚠ AVERTISSEMENT: Le carburant est inflammable et s'enflamme facilement. Ne faites pas le plein en fumant ou à proximité d'un feu ouvert. Ne renversez pas le carburant.



⚠ AVERTISSEMENT: Protégez les enfants et gardez-les à une distance sécuritaire du groupe électrogène.

Ne placez pas d'objets inflammables près de la vanne de sortie pendant le fonctionnement du g
énérateur.

Tenez-le à l'écart des matières inflammables d'au moins 1 M.

 **DANGER** Informations générales de sécurité

- Pendant l'exploitation et l'entretien, l'opérateur doit porter un équipement de protection individuelle.

- Les travaux d'installation et de révision ne peuvent être effectués que par du personnel spécialement formé.

- N'utilisez pas de générateur sous terre.

N'utilisez jamais le générateur dans des conditions explosives.

- Protégez les enfants et gardez-les à une distance sécuritaire du groupe électrogène.

- Le carburant est inflammable et s'enflamme facilement. Ne faites pas le plein pendant l'opération. Ne faites pas le plein en fumant ou à proximité d'un feu ouvert. Ne renversez pas le carburant.

- Certaines parties du moteur à combustion interne sont chaudes et peuvent causer des brûlures. Faites attention aux avertissements sur le groupe électrogène.

- Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques. N'utilisez pas le groupe électrogène dans une pièce non ventilée. Lorsqu'il est installé dans une pièce ventilée, les exigences supplémentaires en matière de protection contre le feu et les explosions doivent être respectées.

 **DANGER**

Le carburant de la machine est inflammable et produit des températures élevées qui peuvent facilement déclencher un incendie pendant le fonctionnement.

- Il est strictement interdit d'ajouter du carburant pendant le fonctionnement de l'appareil.

Pendant le ravitaillement, tenez à l'écart des sources d'incendie, ne fumez pas.

- N'éclaboussez pas de carburant sur l'appareil lorsque vous faites le plein. Pour les déversements accidentels, nettoyez avec un chiffon de coton. Après évaporation complète du carburant déversé, démarrez l'appareil.

- En fonctionnement, assurez-vous qu'il n'y a pas de matières inflammables à moins de 2 mètres et qu'aucune matière inflammable ne s'approche de l'appareil. Pendant le fonctionnement, évitez de placer des matières inflammables près des événements.

- Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, retirez le carburant du réservoir et conservez-le en toute sécurité.

- Si vous avalez du carburant, inhalez des vapeurs de carburant ou laissez du carburant entrer dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin. Si du carburant éclabousse la peau ou les vêtements, lavez-le immédiatement avec de l'eau et du savon et changez de vêtements.
- Lorsque vous utilisez ou transportez la machine, assurez-vous qu'elle reste debout. S'il est incliné, le carburant peut fuir du carburateur ou du réservoir.
- Ne jetez pas les restes de carburant et d'huile usagée à la poubelle ou versez-les par terre. Nous vous recommandons d'emballer l'huile usée dans un récipient scellé et de l'envoyer à un centre de recyclage local ou à une station-service pour le recyclage.

ATTENTION

L'appareil contient des pièces tournantes à grande vitesse qui peuvent causer des dommages au corps humain.

- Ne vous approchez pas et le contact avec les parties tournantes est strictement interdit pendant le fonctionnement de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être soulevé ou déplacé pendant le fonctionnement. L'appareil ne peut être déplacé qu'après l'arrêt complet.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, observez l'environnement. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'articles dans l'appareil.

Notification

Exigences opérationnelles

- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Les roues facilitent le déplacement de l'appareil. Ne les utilisez pas pour les déplacements sur de longues distances, sinon elles seront endommagées.
- La puissance nominale de l'équipement en fonctionnement ne doit pas être dépassée; Sinon, sa durée de vie sera réduite.
- La puissance des appareils ménagers courants est détaillée aux pages 26, 27.
- Veuillez entretenir l'équipement comme demandé pour prolonger sa durée de vie. Voir page 28 pour plus de détails.
- Veuillez empêcher les tuyaux d'entrer dans l'appareil pendant l'utilisation ou le stockage.

 **DANGER** **Sécurité électrique**

- Il est interdit d'utiliser des fils nus pour connecter l'alimentation directement aux appareils électriques. Utilisez des prises conformes aux réglementations locales.
- Ne touchez pas les fils ou les parties sous tension de l'appareil pendant son fonctionnement. Ne touchez jamais la machine avec les mains mouillées, sinon un choc électrique se produira.
- Gardez l'enfant à une certaine distance de sécurité du générateur pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Le montage et le démontage de toute pièce est strictement interdit pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Il est recommandé d'implémenter la connexion en série d'un disjoncteur de défaut de terre (GFCI) en cas de panne de courant pour assurer la sécurité. Les accessoires électriques externes (y compris les câbles et les connecteurs mâles) doivent être exempts de défauts.

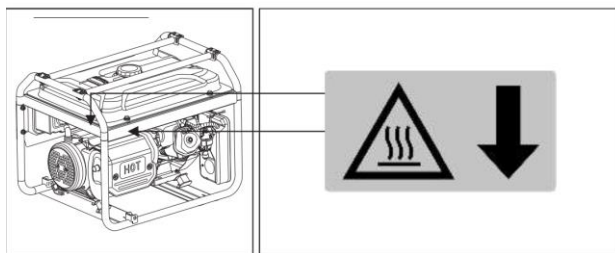
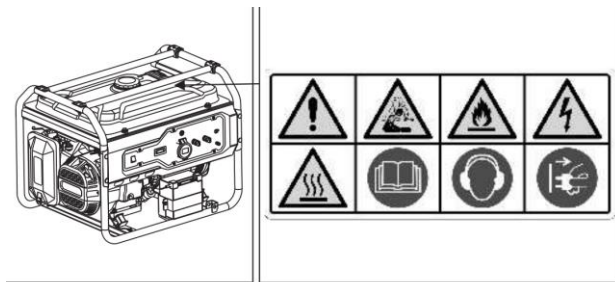
- Avant utilisation, le groupe électrogène et son équipement électrique (y compris les lignes et les prises) doivent être inspectés pour vous assurer qu'ils sont exempts de défauts.
- Les groupes électrogènes ne doivent pas être connectés à d'autres sources d'énergie, telles que les lignes principales d'alimentation des compagnies d'électricité. Dans le cas particulier où une connexion de secours avec un système électrique existant est prévue, elle ne peut être effectuée que par un électricien qualifié qui doit tenir compte des différences entre les équipements opérationnels utilisant le réseau public et les groupes électrogènes en fonctionnement.
- La protection contre les chocs électriques dépend d'un disjoncteur spécialement adapté au groupe électrogène. Si un disjoncteur doit être remplacé, il doit être remplacé par un disjoncteur de même valeur nominale et caractéristiques de performance.
- En raison des contraintes mécaniques élevées, seuls des câbles souples robustes gainés de caoutchouc (conformes à la norme IEC 60245-4) ou des câbles équivalents peuvent être utilisés.
- La mise à la terre du générateur n'est pas requise si le générateur est conforme à la fonction de protection « protection contre l'isolement électrique » définie à l'annexe B.5.2.1.1 de la norme ISO8528-13.
- Lorsque vous utilisez des rallonges ou des réseaux de distribution mobiles, la valeur de la résistance ne doit pas dépasser 1,5 Ω . À titre indicatif, la longueur totale de 2 lignes de section de 1,5 mm ne doit pas dépasser 60 m; Pour une section transversale de 2,5 mm, cela ne doit pas dépasser 100 m (sauf si le groupe électrogène est conforme à la fonction de protection de l'annexe B.5.2.1.1 de la norme ISO8528 intitulée « protection contre l'isolement électrique »).

AVERTISSEMENT

Un avertissement rappelle à l'utilisateur qu'il doit respecter les règles de sécurité électrique applicables aux lieux d'utilisation du groupe électrogène.





L'utilisateur doit se conformer aux avertissements concernant les exigences et les précautions en cas de réalimentation du groupe électrogène, conformément aux mesures de protection existantes et à la réglementation applicable dans cette installation.











Il y a des étiquettes d'avertissement sur la machine pour vous rappeler de respecter les règles de sécurité.



Glossaire

Les symboles suivants sont mentionnés sur la machine ou dans ce manuel. Veuillez comprendre ce qu'ils signifient, ce qui rendra votre opération plus facile et plus sûre.

Symbole	Nom	Signification
V	Volt	Tension
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence(1Hz=60r/min)
W	Watt	Puissance
RPM	Tours par minute	Vitesse du moteur
PF	Facteur de puissance	Efficacité de transfert de charge
G1	Efficacité des performances	Taux de performance de puissance de sortie de générateur ISO8528G1
	Lisez les instructions	Veuillez lire attentivement les instructions avant utilisation
	Avertissement de sécurité	Risque de blessure si les instructions ne sont pas respectées
	Risques électriques	Indication du corps chargé. Attention à la sécurité.
	Porter des protège-oreilles	Lorsque vous utilisez un générateur, portez des protège-oreilles.

	Gaz toxique	Des gaz tels que le monoxyde de carbone (gaz incolore et inodore) peuvent être produits pendant le fonctionnement, ce qui peut entraîner une suffocation. Utilisez le générateur uniquement dans des zones bien ventilées.
	Choc électrique	Il s'agit d'un appareil électrique. Si vous ne suivez pas les instructions, vous risquez d'être électrocuté.
	Sous tension, interdiction de toucher	L'équipement est sous tension. Ne le touchez pas pendant le fonctionnement.
	Feu	Faites le plein uniquement dans les zones bien ventilées et gardez le générateur à l'écart des flammes nues, des étincelles et des cigarettes. Le carburant déversé doit être trempé immédiatement. Éteignez le moteur et laissez-le refroidir avant de faire le plein. Le carburant brûle facilement et peut même exploser dans certains cas.
	Brûlure	Certains composants de l'appareil peuvent générer des températures élevées pendant le fonctionnement, ce qui peut brûler la peau.
	Symbole de mise à la terre	Faites de la machine une mise à la terre sûre avant utilisation.
	Interdiction de pluie	N'utilisez pas de prises ou d'appareils électriques sous la pluie, sinon vous les mouillerez.
	Huile de moteur	Les symboles et spécifications pour l'ajout d'huile sont spécifiés aux pages 15 ~ 16.
	Carburant	Symbole pour ajouter du carburant, qui doit être de l'essence.
	Marquage EEE	Ne jetez pas les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets ménagers.

Modèle	Série 3500		Série 6500	
Sortie CA				
Fréquence	50Hz			
Tension	230V	230V	115V/230V	230V/400V
Coefficient de puissance (kW)	3.0	5.5	5.5	1.9/5.5
Puissance maximale (kW)	3.3	5.7	5.7	2.1/5.7
Moteur				
Spécification	Monocylindre, refroidissement par air forcé, 4 courses			
Tours par minute	3000 r/min			
Carburant	Essence			
Capacité d'huile moteur	0.5 L	1.0L		
Type de bougie d'allumage	F7TC/F7RTC (N9YC/RN9YC)			
Espace de bougie d'allumage	0.7 mm			
Espace des soupapes (entrée / sortie)	0.10 - 0.15 mm			
Mode d'allumage	T.C.I.			
Mode de démarrage	Démarrage de contrecoup / Démarrage électrique			
Déplacement	224cc	340cc		
Poids (à titre de référence)				
Poids net (kg) ★	47/49	73/75		
Dimensions extérieures (boîte d'emballage non incluse)				
L x W x H (mm) ★	590x475x467	732x570x670		
Capacité du réservoir de carburant	18L	30L		

★ Valeur approximative. Le produit réel peut varier en fonction de la configuration.

Modèle	Série 8000			
Sortie CA				
Fréquence	50Hz			
Tension	230V	115V/230V	230V/400V	230V/400V
Coefficient de puissance (kW)	6.0	6.0	2.0/6.0	6.0/6.0
Puissance maximale (kW)	6.5	6.5	2.5/6.5	6.5/6.5
Moteur				
Spécification	Monocylindre, refroidissement par air forcé, 4 courses			
Tours par minute	3000 r/min			
Carburant	Essence			
Capacité d'huile moteur	1.1L			
Type de bougie d'allumage	F7TC/F7RTC (N9YC/RN9YC)			
Espace de bougie d'allumage	0.7 mm			
Espace des soupapes (entrée / sortie)	0.10-0.15 mm			
Mode d'allumage	T.C.I.			
Mode de démarrage	Démarrage de contrecoup / Démarrage électrique			
Déplacement	420cc			
Poids (à titre de référence)				
Poids net (kg) ★	82/87		84/89	
Dimensions extérieures (boîte d'emballage non incluse)				
L x W x H (mm) ★	732x570x670			
Capacité du réservoir de carburant	30L			

★ Valeur approximative. Le produit réel peut varier en fonction de la configuration.

Modèle	Série 10000			
Sortie CA				
Fréquence	50Hz			
Tension	230V	115V/230V	230V/400V	230V/400V
Coefficient de puissance (kW)	7.7	7.7	2.5/7.7	7.7/7.7
Puissance maximale (kW)	8.0	8.0	2.75/8.0	8.0/8.0
Moteur				
Spécification	Monocylindre, refroidissement par air forcé, 4 courses			
Tours par minute	3000 r/min			
Carburant	Essence			
Capacité d'huile moteur	1.1L			
Type de bougie d'allumage	F7TC/F7RTC (N9YC/RN9YC)			
Espace de bougie d'allumage	0.7 mm			
Espace des soupapes (entrée / sortie)	0.07-0.10 mm			
Mode d'allumage	T.C.I.			
Mode de démarrage	Démarrage de contrecoup / Démarrage électrique			
Déplacement	459cc			
Poids (à titre de référence)				
Poids net (kg) ★	83/88		86/91	
Dimensions extérieures (boîte d'emballage non incluse)				
L x W x H (mm) ★	732x570x670			
Capacité du réservoir de carburant	30L			

★ Valeur approximative. Le produit réel peut varier en fonction de la configuration.

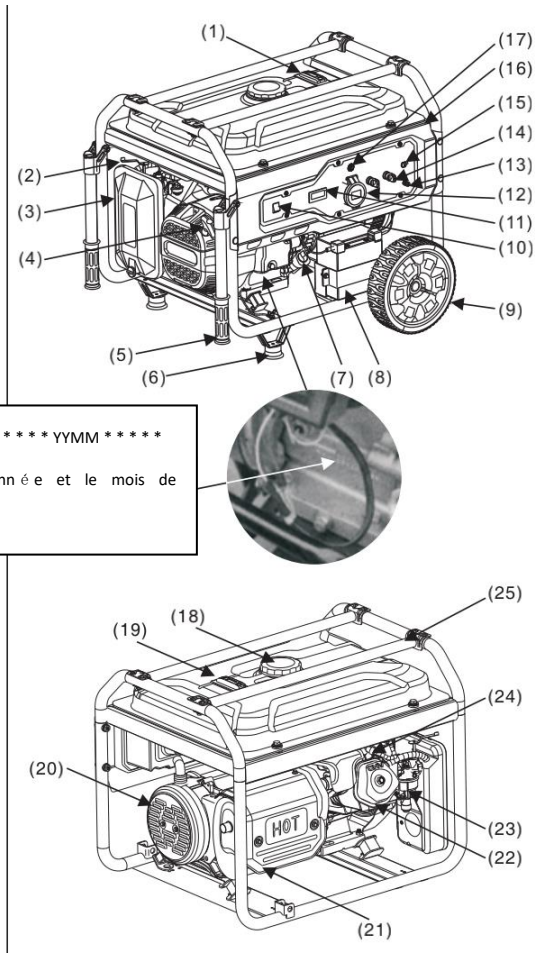
Bruit (conformément à la directive européenne 2000/14/CE modifiant la Directive 2005/88/CE)				
Modèle	Série 3500	Série 6500	Série 8000	Série 10000
Niveau de pression acoustique mesuré	73dB(A)	74dB(A)		
Niveau de puissance acoustique mesuré	93dB(A)	94dB(A)		
Incertitude	2.8dB(A)	2.8dB(A)		
Niveau de puissance acoustique garanti	96dB(A)	97 dB(A)		

Note:

Tous les paramètres sont testés à température ambiante 20 ± 5 °C, avec humidité relative de 30%, pression atmosphérique ambiante de 100kpa, altitude ≤ 1500 m.

Température ambiante: - 18 °C - 40 °C.

Description des pièces détachées



Numéro de série T ***** YYMM *****
 YYMM signifie l'année et le mois de fabrication.

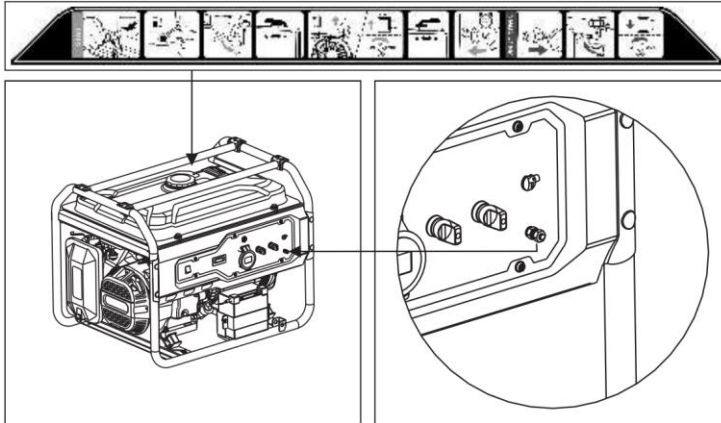
- (1) compteur de carburant
- (2) valve d'étranglement
- (3) filtre à air
- (4) poignée de démarrage
- (5) tube d'accoudoir
- (6) pied
- (7) bouchon de remplissage d'huile
- (8) batterie (facultatif)
- (9) roues
- (10) interrupteur moteur
- (11) multifonction
- (12) sortie CA
- (13) terminal de mise à la terre
- (14) sortie CA

- (15) disjoncteur à courant alternatif
- (16) siège du panneau
- (17) disjoncteur à courant alternatif
- (18) couvercle du réservoir de carburant
- (19) réservoir de carburant
- (20) couvercle, extrémité du générateur
- (21) silencieux
- (22) culasse
- (23) carburateur
- (24) bougies d'allumage
- (25) rail de transport

Réservoir de carburant	Il est destiné à contenir du carburant et seul l'essence est autorisée.
Couvercle du réservoir de carburant	Vissez l'orifice d'injection d'huile en cours d'utilisation et ne l'ouvrez pas pendant le fonctionnement.
Compteur de carburant	Il est utilisé pour indiquer le niveau de carburant dans le réservoir de carburant.
Sortie CA	La prise de sortie CA fournit l'alimentation électrique. Veuillez vous référer au tableau des paramètres du modèle pour la puissance nominale. La charge de chaque prise ne peut pas dépasser son courant nominal et la puissance totale de l'équipement électrique ne peut pas dépasser la puissance nominale du générateur. Au lieu de démarrer plusieurs appareils électriques en même temps, allumez-en un après le fonctionnement stable d'un autre appareil électrique.
Disjoncteur CA	Lorsque le courant est excessif, il sera coupé pour protéger les appareils électriques.
Indicateur de sortie	Il est utilisé pour indiquer l'état de puissance. Le voyant s'allume lorsque l'appareil est en marche.
Sortie CD	Le courant direct de sortie est de 12V avec un maximum de 8.3A. Il est utilisé uniquement pour la charge automatique de la batterie évaluée à 12V. Faites attention à connecter correctement les pôles positifs et négatifs.
Interrupteur moteur	Il est utilisé pour démarrer (uniquement pour le démarrage électrique) et éteindre le moteur. Passez à l'état éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.
Roues (facultatif)	Elles sont utilisées pour déplacer le générateur en peu de temps.
Batterie (facultatif)	Elle est utilisée pour démarrer le générateur et il faut la recharger en cas de stockage pendant plus de trois mois.

Bouchon de remplissage d'huile	Il est utilisé pour mesurer le niveau d'huile moteur. Avant utilisation, assurez-vous que le niveau d'huile du moteur se situe entre min et max de la jauge de remplissage. L'huile peut être ajoutée après avoir retiré le bouchon de remplissage d'huile.
Boulon de vidange d'huile	Dévissez ce boulon lorsque vous remplacez l'huile moteur. Vidangez l'ancienne huile moteur et éliminez-le correctement conformément à la législation locale pour éviter les dommages à l'environnement.
Pied	C'est pour soutenir le générateur.
Terminal de mise à la terre	C'est pour permettre au générateur de réaliser une mise à la terre sûre. Voir page 16 pour la méthode de mise à la terre. Assurez-vous que la mise à la terre est sans obstacle avant utilisation.
Tube d'accouvoirs	Après le levage, la tube avec une structure auto-bloquante peut être utilisée pour déplacer le générateur.
Poignée de démarreur	C'est pour démarrer le moteur. Voir page 19 pour la méthode.
Filtre à air	Il est utilisé pour filtrer l'air, éliminer les impuretés de l'air entrant dans le cylindre. Voir page 29 pour les méthodes de maintenance.
Interrupteur de carburant	Il est utilisé pour contrôler l'entrée du carburant dans le moteur à travers le réservoir de carburant. Gardez l'interrupteur fermé pendant les périodes où vous n'utilisez pas le générateur.
Valve d'étranglement	Il est utilisé pour contrôler le flux d'air entrant dans le cylindre lors du démarrage du moteur. Pour le mode opératoire, voir page 19.
Silencieux	Il est utilisé pour éliminer le bruit pendant le fonctionnement de l'équipement et pour évacuer les gaz d'échappement à haute température de la combustion du moteur. Ne le touchez pas pour éviter les brûlures.

Méthode de fonctionnement

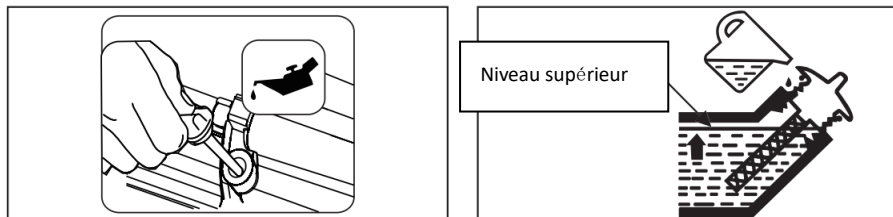


· Mise à la terre du générateur

Déplacez la machine à l'extérieur et utilisez un fil d'au moins 2,5 mm pour mettre la machine et les bornes de mise à la terre à la terre. Une extrémité du fil est pressée sous l'écrou papillon de l'appareil, bien serrée, et l'autre extrémité est attachée à un article en forme de tige métallique (comme un clou de fer et un tire-bouchon) et insérée dans le sol.

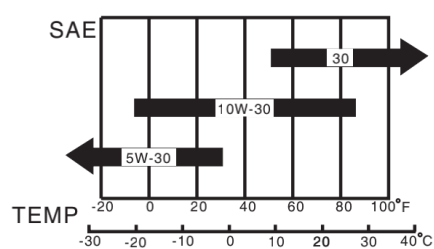
· Démarrage du générateur

Remplissage d'huile



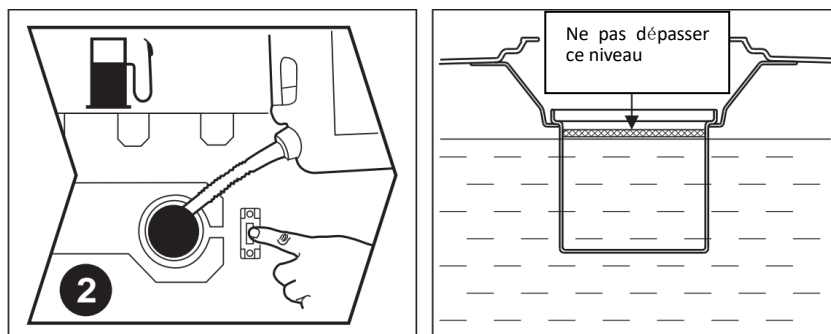
Retirez le bouchon de remplissage d'huile et remplissez l'huile de modèle approprié. Pour le dosage, voir page 10. Utilisez un entonnoir pour le remplissage et, en cas de déversement accidentel, nettoyez le sol afin de ne pas glisser.

Fiche de spécifications d'huile



Température ambiante

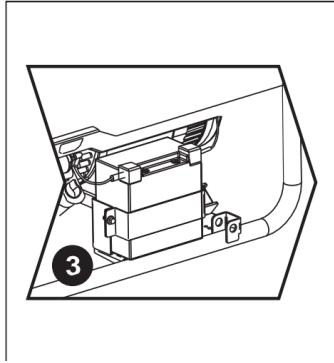
Remplissage de carburant



Ouvrez le couvercle du réservoir de carburant et remplissez-le avec de l'essence, la position du compteur de niveau de carburant affichera la quantité de l'essence dans le réservoir. Lors du remplissage, veillez à ce que la position maximale du carburant ne dépasse pas le filtre interne du réservoir.

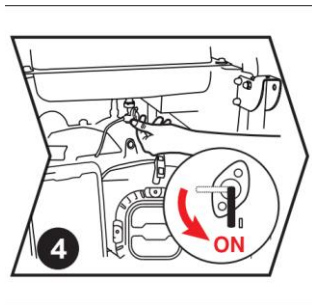
AVERTISSEMENT:

Tenez à l'écart des sources d'inflammation et de chaleur lors du remplissage; Ne remplissez pas d'essence pendant l'opération.



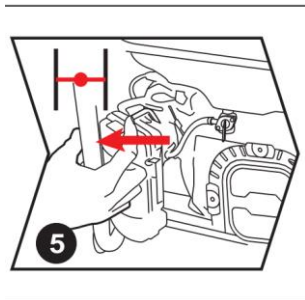
Connecter la batterie (Démarrage électrique uniquement)

Connectez le fil de la batterie à la batterie, le pôle positif est rouge, le négatif est vert, et assurez-vous de serrer l'écrou. Il ne doit pas y avoir de contact entre le positif et le négatif pour éviter les courts-circuits. Après la connexion, la partie métallique des deux fils doit être maintenue à une distance de sécurité d'au moins 15 mm et protégée par un couvercle en caoutchouc.



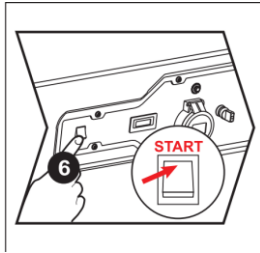
Ouvrir la tige de soupape de carburant

Tournez la tige de soupape de carburant en position ON pour permettre au carburant de s'écouler dans le carburateur.



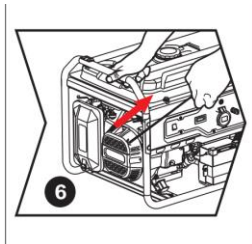
Fermer la valve d'étranglement

Déplacez la valve d'étranglement dans une position complètement fermée lorsque l'unité est à froid et dans une position semi-fermée lorsqu'elle est à chaud. Si le groupe électrogène ne démarre pas deux fois de suite, déplacez la valve d'étranglement en position ouverte, puis actionnez l'interrupteur ou le démarreur manuel.



Démarrer le générateur

Tournez l'interrupteur du moteur sur le panneau de commande à la position ON. S'il s'agit d'un état de démarrage électrique, le groupe électrogène est prêt à démarrer en appuyant sur la touche "start". Pour prolonger la durée de vie de la batterie, n'appuyez pas sur l'interrupteur pendant plus de 3 secondes et l'intervalle entre deux pressions doit être supérieur à 10 secondes.

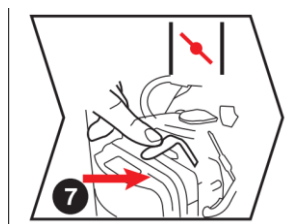


Démarrer le démarrage du contrecoup du générateur

Démarrage par cordon de serrage: Tirez doucement sur le fil pour connecter le disque au bol de démarrage à l'intérieur de l'unité. Tirez le fil immédiatement et après avoir fait cela deux fois, le groupe électrogène démarrera. Sinon, utilisez la valve d'étranglement pour faire ce qui précède.

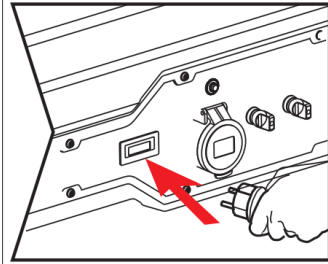
⚠ AVERTISSEMENT:

Un changement soudain de sens de rotation du moteur lors de l'utilisation du démarreur de recul peut entraîner un risque de blessure.



Ouvrir la valve d'étranglement

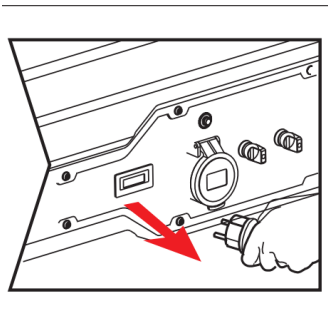
Après le démarrage, activez l'interrupteur de la valve d'étranglement.



Connexion à la charge

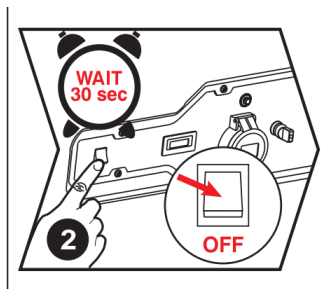
Laissez l'unité fonctionner à vide pendant 30 secondes, approchez l'appareil électrique et tournez le disjoncteur en position ON. Notez que lorsque vous utilisez plusieurs charges en même temps, ne passez pas à la charge suivante à moins que la précédente ne fonctionne correctement. La puissance totale de la charge ne doit pas dépasser la puissance nominale de l'unité.

· Arrêt du moteur



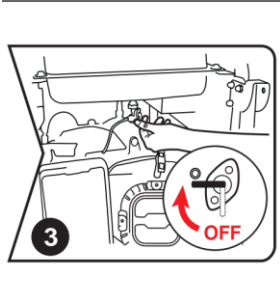
Déconnecter la charge

Débranchez l'appareil électrique du panneau de commande du générateur.



Éteindre l'interrupteur du moteur

Après 30 secondes de fonctionnement à vide, éteignez l'interrupteur du moteur et le groupe électrogène s'arrêtera immédiatement.



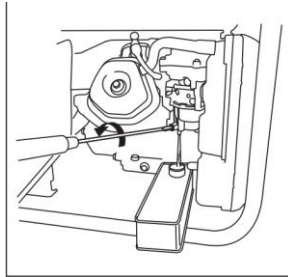
Fermer la tige de soupape de carburant

Après l'arrêt de l'unité, fermez la tige de soupape de carburant.

⚠ AVERTISSEMENT:

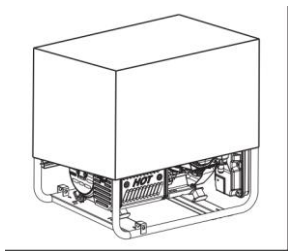
La température de surface du générateur reste élevée après l'arrêt, et le générateur ne peut pas être déplacé ou utilisé avant le refroidissement pour éviter les brûlures.

Stockage



Drainage de carburant

Retirez le boulon de vidange du carburateur et drainez le carburant du réservoir et du carburateur. Puis serrez à nouveau le boulon de vidange. Si le carburant n'est pas évacué, il s'évaporerait et s'écoulerait dans l'air, et les résidus peuvent obstruer le carburateur.



Traitement protecteur

L'unité doit être stockée dans un endroit propre et sec et doit être protégée contre la pluie et des températures élevées. Protégez l'appareil avec une boîte en papier ou un sac en plastique pour empêcher la poussière de pénétrer dans l'appareil.

Transport

Pour éviter tout déversement de carburant pendant le transport ou le stockage temporaire, le générateur doit être fixé à sa position normale de fonctionnement, le moteur étant éteint.

La tige de la soupape de carburant doit être fermée.

⚠ **AVERTISSEMENT:**

Lors du transport du générateur:

- Ne remplissez pas le réservoir en excès.
- Ne jamais faire fonctionner le générateur sur le véhicule. Retirez le générateur du véhicule et utilisez-le dans un endroit bien ventilé.
- Lorsque vous placez le générateur dans le véhicule, évitez de le placer en plein soleil. Si le générateur est placé dans un véhicule fermé pendant plusieurs heures, la chaleur élevée à l'intérieur du véhicule peut provoquer l'évaporation du carburant, ce qui peut provoquer une explosion.
- Ne conduisez pas sur des routes accidentées pendant de longues périodes pendant que le générateur est dans le véhicule. Si vous devez transporter un générateur sur une route accidentée, videz le générateur de carburant à l'avance.

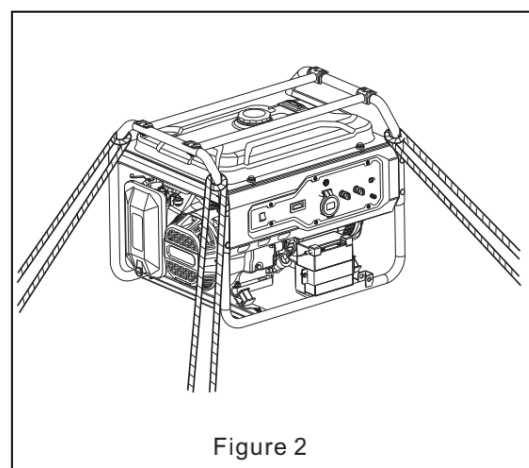
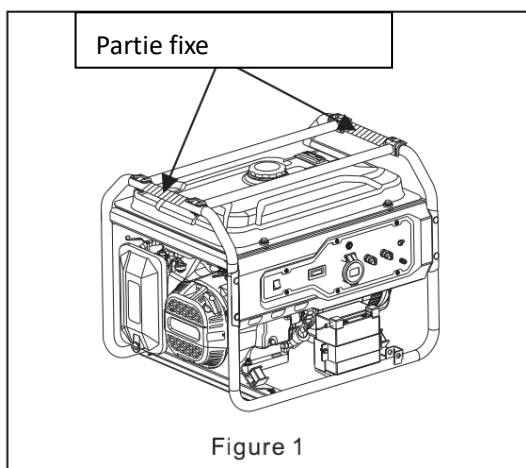
NOTE:

Pour transporter le générateur, tenez la partie fixe (zone hachurée sur la figure 1).

Faites attention à ne pas tomber ou frapper le générateur pendant le transport.

Ne placez pas d'objets lourds sur le générateur.

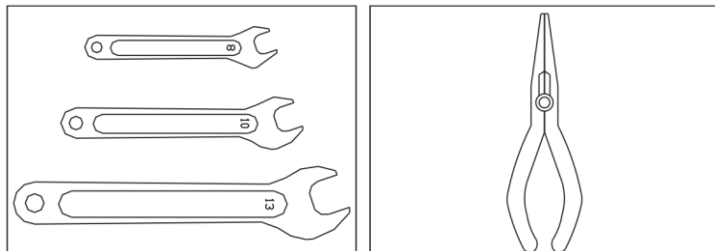
Lorsque vous transportez le générateur en le chargeant sur le véhicule, fixez-le au châssis du générateur, comme indiqué sur la figure (voir figure 2).



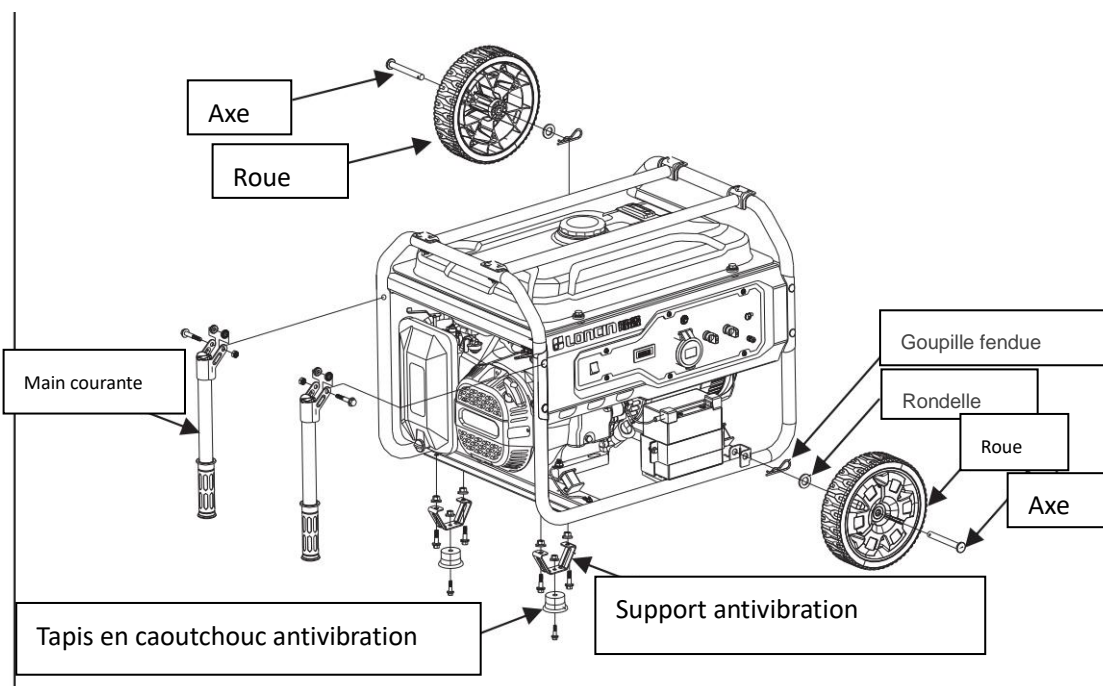
Installation des accessoires

Vous pouvez installer des ensembles de roues pour faciliter le déplacement de l'unité.


Avant l'installation, vous devrez peut-être préparer les appareils suivants.





Il existe plusieurs types de roues en fonction de la configuration du modèle. Veuillez installer les accoudoirs, les supports antivibrations et les roues sur la plaque de base et serrer les boulons comme indiqué dans l'image ci-dessous.



Puissance des appareils électriques communs

Équipement industriel			Puissance nominale(W)	Puissance de démarrage(W)
Équipement industriel	Pompes pour puits profonds		1500	3700
	Marteau électrique		1000	1500
	Climatiseur 1.5HP		1100	4000
	Climatiseur 2HP		1500	5500
	Climatiseur 3HP		2250	8200
	Climatiseur 4HP		3000	12000
	Réfrigérateur		460	1600

Équipement industriel		Puissance nominale(W)	Puissance de démarrage(W)	
Équipement industriel	Congélateur		1650	3000
	ZX7-200 Soudeur		5600	9000
	ZX7-250 Soudeur		7500	12000
	ZX7-315 Soudeur		10000	16500
	Compresseur d'air (2 .2HP)		1700	3100
	Pompe à eaux usées		1800	4000
	Ventilateur centrifuge multi-ailes (moteur à quatre étages)		750	3500

Équipement industriel		Puissance nominale(W)	Puissance de démarrage(W)	
Équipement industriel	Ventilateur centrifuge multi-ailes (moteur à quatre étages)		1500	3500
	Meuleuse d'angle		880	2000
	Broyeur droit		300	600
	Ventilateur industriel à support ajustable		180	200
	Machine de découpe		2200	6800
	Perceuse main électrique		880	1000

La puissance de démarrage de l'appareil est beaucoup plus élevée que la puissance de fonctionnement. Veuillez lire les étiquettes des appareils électriques pour référence. La puissance totale de la charge ne doit pas dépasser la puissance nominale du générateur.



Maintenance

Une bonne maintenance est la meilleure garantie pour un fonctionnement sûr, économique et sans problème. Il contribue également à la protection de l'environnement.

Le programme de maintenance est le suivant:

Programme de maintenance périodique		Chaque utilisation	Toutes les 20 heures ou premier mois d'utilisation (3)	Toutes les 50 heures ou tous les 3 mois (3)	Toutes les 100 heures ou tous les 6 mois (3)	Toutes les 300 heures ou par an (3)
Huile moteur	Vérification du niveau d'huile	<input type="radio"/>				
	Remplacement		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Filtre à air	Vérification	<input type="radio"/>				
	Nettoyage			<input type="radio"/> (1)		
Coupelle de précipitation de l'interrupteur de carburant	Nettoyage				<input type="radio"/>	
Bougie d'allumage	Nettoyage				<input type="radio"/>	Remplacement
Espace de soupape	Réglage					<input type="radio"/> (2)
Culasse de cylindre	Lavage	Toutes les 300 heures (2)				
Réservoir de carburant et filtre	Lavage	Tous les 2 ans (2)				

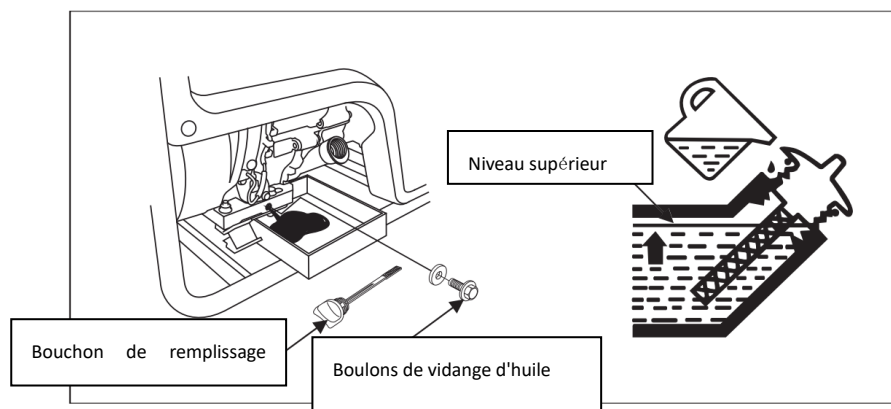
Tube de carburant	Remplacement	Tous les 2 ans (2)
-------------------	--------------	--------------------

(1) Si l'équipement est utilisé dans un endroit poussiéreux, il doit être entretenu fréquemment.

(2) La maintenance doit être effectuée par le concessionnaire agréé.

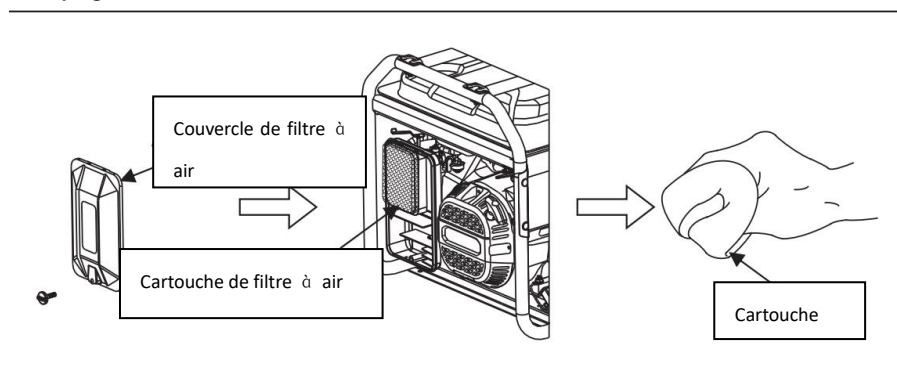
(3) Lorsque l'unité est fréquemment utilisée, veuillez effectuer la maintenance aux intervalles ci-dessus pour assurer une utilisation à long terme du générateur.

Changement d'huile moteur



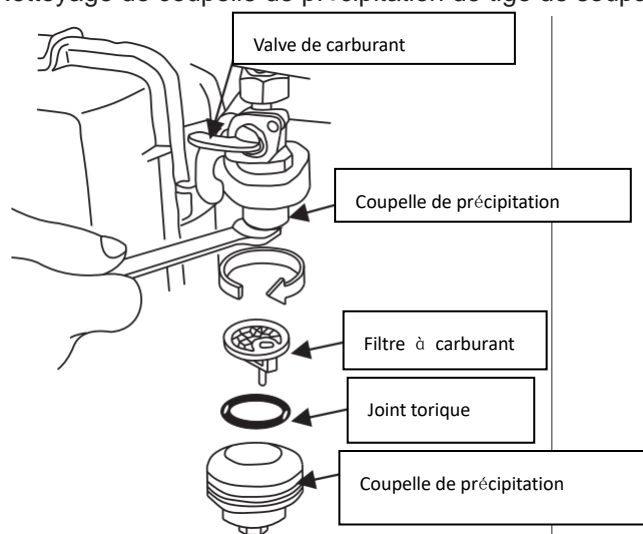
Retirez le bouchon de vidange d'huile et videz l'huile stockée à long terme. Serrez le bouchon de vidange d'huile et dévissez la jauge. Remplissez la bonne quantité d'huile à l'aide d'une jauge et maintenez le niveau d'huile entre MIN et MAX.

Nettoyage du filtre à air



- 1 Retirez le clip du couvercle du filtre à air et ouvrez-le.
- 2 Vérifiez la cartouche du filtre à air pour vous assurer qu'elle est propre et en bon état.
- 3 Si la cartouche de nettoyant en mousse est sale, vaporisez un nettoyant domestique sur la cartouche de nettoyant. Frottez quelques minutes, puis rincez à l'eau tiède. Si la cartouche du filtre est endommagée, remplacez-la par une nouvelle.

Nettoyage de coupelle de précipitation de tige de soupape de carburant

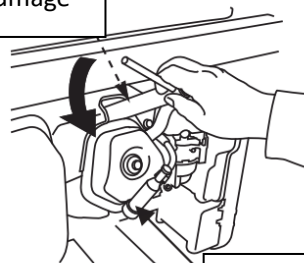


1. Fermez la soupape de carburant et retirez le bol de précipitation. Retirez le joint torique et le filtre.
2. Nettoyez le bol de décantation, le joint torique et le filtre avec un solvant incombustible ou à point d'éclair élevé.
3. Réinstallez le joint torique et le filtre et serrez le bol de précipitation.
4. Ouvrez la soupape de carburant et vérifiez les fuites.

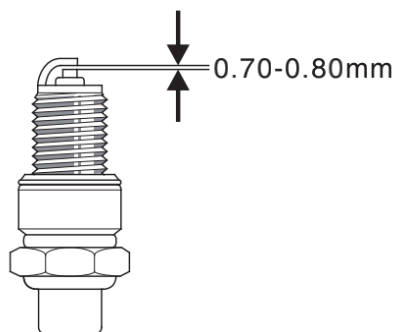
Nettoyage de bougie d'allumage

Modèles de bougies recommandés: F7RTC and F7TC

Clé à bougie d'allumage



Bouchon de bougie d'allumage



- 1 Retirez le bouchon de bougie d'allumage.
- 2 Nettoyez la base de la bougie d'allumage.
- 3 Retirez la bougie d'allumage avec la clé à douille de bougie d'allumage.
- 4 Vérifiez visuellement si l'isolant de la bougie d'allumage est endommagé. S'il est le cas, remplacez-le par un nouveau.
- 5 Mesurez l'écart de la bougie d'allumage à l'aide d'un intersticomètre. Tordez les électrodes latérales pour ajuster l'écart. L'écart doit être maintenu entre 0,70 et 0,80 MM.
- 6 Vérifiez que la rondelle de bougie d'allumage est en bon état.
- 7 Réinstallez la bougie d'allumage et serrez-la avec la clé à douille de bougie. Appuyez sur la rondelle de bougie d'allumage et placez le bouchon de bougie d'allumage.

Jeu de soupape

La figure 1 s'applique aux séries 6500 et 8000. La figure 2 s'applique aux séries 3500 et 10000.

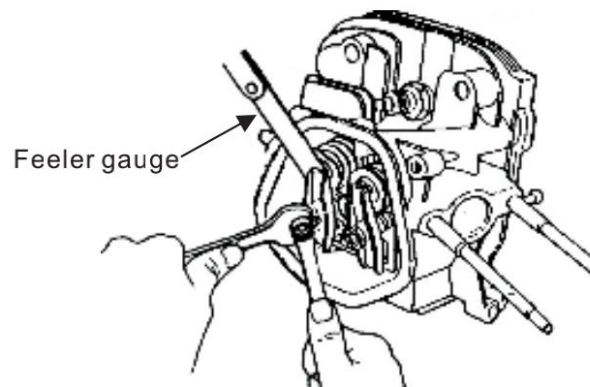


Figure 1

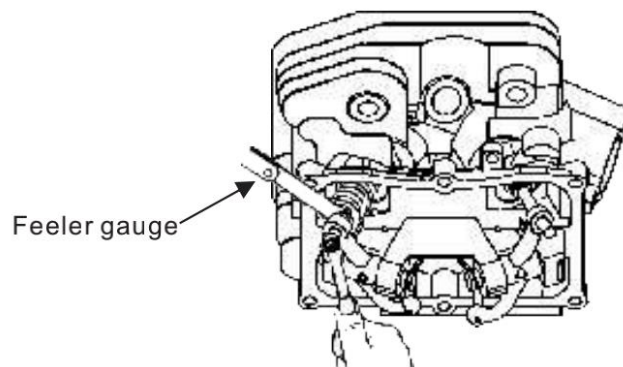


Figure 2

Retirez le couvercle de la culasse et mesurez le jeu de soupape avec la jauge de détection. Le jeu est de 0,1 mm pour la soupape d'entrée et est de 0,15 mm pour la soupape de sortie.

Série 10000: Le jeu est de 0,07 mm pour la soupape d'entrée et est de 0,10 mm pour la soupape de sortie.



Analyse des défaillances communes

Phénomène de défaillance	Cause de défaillance	Méthode de fonctionnement
Le générateur ne démarre pas	Sans carburant	Remplissage du réservoir d'essence
	L'interrupteur d'huile n'est pas activé	Tourner l'interrupteur d'huile en position ON
	Blocage de l'interrupteur d'huile	Nettoyer la coupelle à huile
	Pas d'huile moteur ou faible niveau d'huile moteur	Remplissage de l'huile
		Tourner l'interrupteur en position ON
	Défaillance de la bougie d'allumage	Nettoyage ou remplacement de bougie d'allumage
Aucune sortie de puissance		Remplacement de la prise
Vibrations en fonctionnement		
Vibrations en fonctionnement	Le carburant est contaminé	Remplacer par de l'huile propre
Le générateur émet de la fumée noire	Filtre à air sale	
	Charge trop élevée	
Le générateur émet de la fumée bleue	Trop d'huile moteur	Vidange de l'huile
		Choisir le bon type d'huile moteur
Réduction de puissance	Défaillance de la bougie d'allumage	Nettoyage ou remplacement de bougie d'allumage
		Réglage du jeu de soupape

- Exigences environnementales pour le générateur:
- Température appropriée: - 18 °C - 40 °C.
- Humidité appropriée: moins de 95%.

- Altitude appropriée: moins de 1500 m (il doit être utilisé à faible puissance dans les zones situées au-dessus de 1500 mètres d'altitude).
- Le groupe électrogène ne peut être chargé à la puissance nominale que dans des conditions environnementales spécifiées. Si les conditions ambiantes ne sont pas conformes aux normes susmentionnées ou si les conditions de refroidissement du moteur et du groupe électrogène sont défectueuses; par exemple, lorsque vous travaillez dans une zone limitée, la puissance doit être réduite. La puissance doit également être réduite lorsque la température, l'altitude et l'humidité relative dépassent les normes.
- S'il n'y a aucun problème avec les conditions ci-dessus, vérifiez auprès d'un revendeur ou d'un centre de service après-vente près de chez vous.

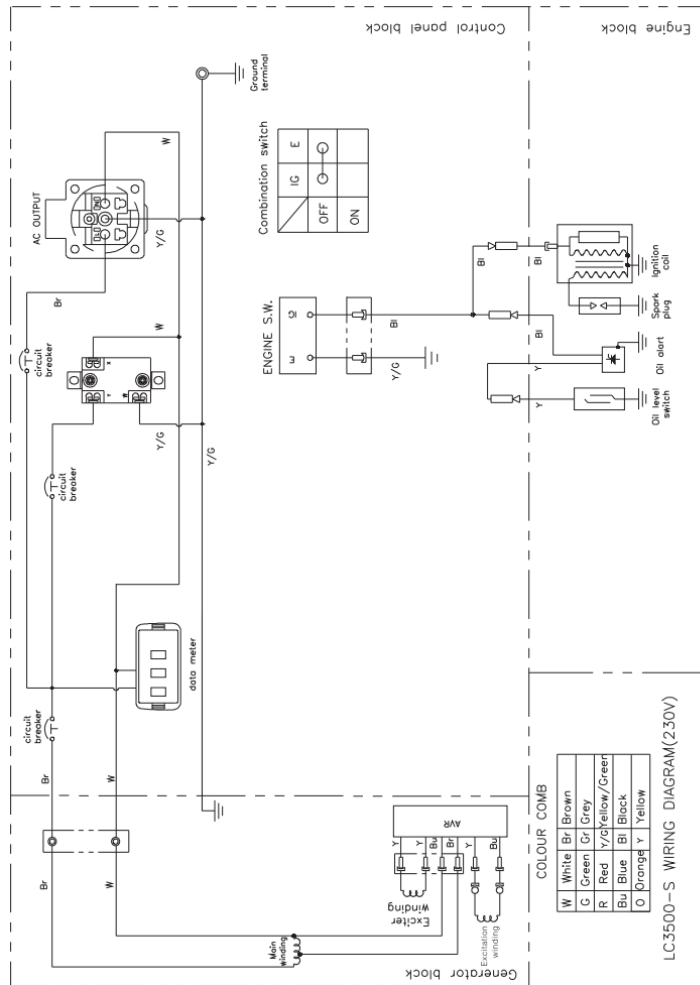


Schéma électrique

Le schéma électrique ici est indicatif et le produit réel fera foi.

· Schéma électrique 1

(pour les séries 2500 et 3500)



AC output : Sortie CA

Circuit breaker : Disjoncteur

Circuit breaker : Disjoncteur

Data meter : Compteur de données

Circuit breaker : Disjoncteur

Main winding : Bobinage principal

Generator block : Groupe électrogène

Excitation winding : Bobinage d'excitation

Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Engine S.W. : Interrupteur du moteur

Combination switch : Interrupteur combiné

Ground terminal : Terminal de mise à la terre

Control panel block : Bloc de panneau de contrôle

Engine block : Bloc du moteur

Ignition coil : Bobine d'allumage

Spark plug :Bougie d'allumage

Oil alart : Alarme d'huile

Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile

Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Gr	green
R	red	Y/G	Yellow/green
Bu	blue	Bl	black
O	orange	Y	yellow

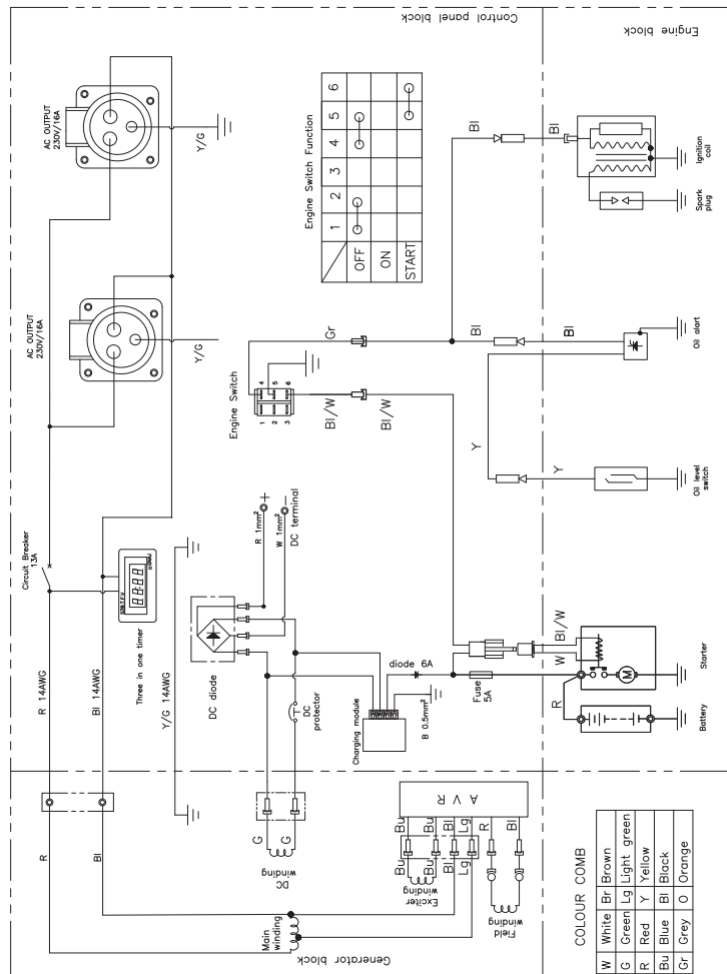
LC3500-S WIRING DIAGRAM (230V)

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Gr	Vert
R	Rouge	Y/G	Jaune / vert
Bu	Bleu	Bl	Noir
O	Orange	Y	Jaune

LC3500-S Schéma de câblage (230V)

· Schéma électrique 2
(pour les séries 2500 et 3500)



AC output : Sortie CA

AC output : Sortie CA

Circuit breaker : Disjoncteur

Three in one timer : Minuterie 3 en 1

Generator block : Groupe électrogène

Main winding : Bobinage principal

DC winding : Bobinage CC

DC Diode : Diode CC

DC Protector : Protecteur CC

DC Terminal : Terminal CC

Control panel block : Bloc de panneau de contrôle

Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

Engine Switch : Interrupteur du moteur

Data meter : Compteur de données

Circuit breaker : Disjoncteur

Diode 6A : Diode 6A

Charging module : Module de charge

Fuse : Fusible

Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Field winding : Bobinage d'excitation

Engine block : Bloc du moteur

Ignition coil : Bobine d'allumage

Spark plug :Bougie d'allumage

Oil alart : Alarme d'huile

Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile

Starter : Démarreur

Battery : Batterie

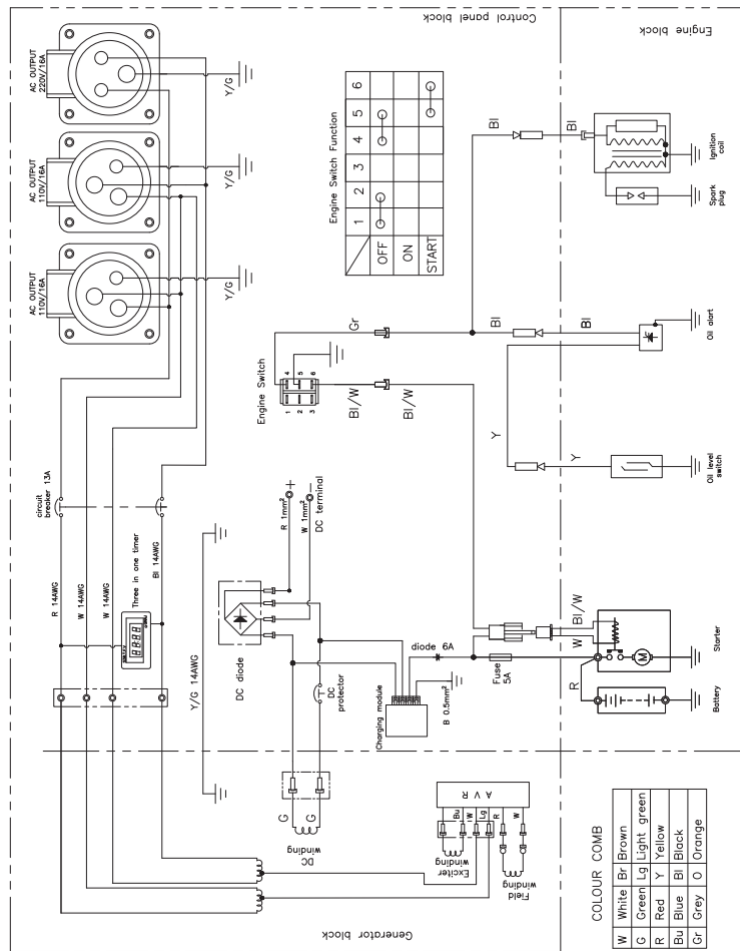
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 3
(pour les séries 2500 et 3500)



AC output : Sortie CA

AC output : Sortie CA

AC output : Sortie CA

Circuit breaker : Disjoncteur

Three in one timer : Minuterie 3 en 1

Generator block : Groupe électrogène

DC winding : Bobinage CC

DC Diode : Diode CC

DC Protector : Protecteur CC

DC Terminal : Terminal CC

Control panel block : Bloc de panneau de contrôle

Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

Engine Switch : Interrupteur du moteur

Data meter : Compteur de données

Circuit breaker : Disjoncteur

Diode 6A : Diode 6A

Charging module : Module de charge

Fuse : Fusible

Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Field winding : Bobinage d'excitation

Engine block : Bloc du moteur

Ignition coil : Bobine d'allumage

Spark plug :Bougie d'allumage

Oil alart : Alarme d'huile

Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile

Starter : Démarreur

Battery : Batterie

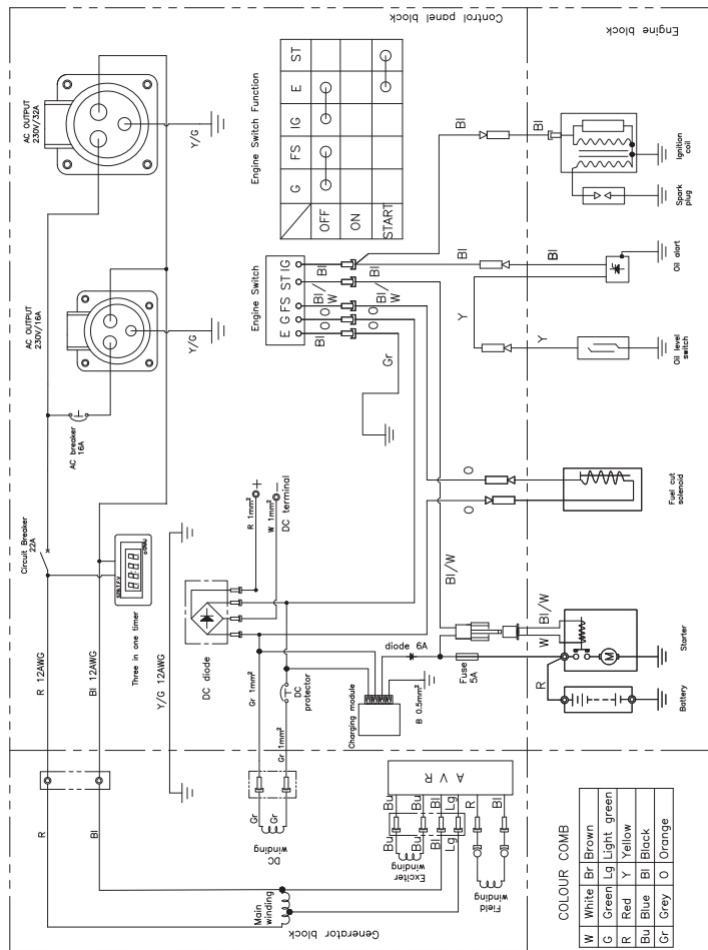
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 4
(pour la série 6500)



AC output : Sortie CA

AC output : Sortie CA

AC breaker : Disjoncteur CA

Circuit breaker : Disjoncteur

Three in one timer : Minuterie 3 en 1

Generator block : Groupe électrogène

DC winding : Bobinage CC

DC Diode : Diode CC

DC Protector : Protecteur CC

DC Terminal : Terminal CC

Control panel block : Bloc de panneau de contrôle

Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

Engine Switch : Interrupteur du moteur

Data meter : Compteur de données

Circuit breaker : Disjoncteur

Diode 6A : Diode 6A

Charging module : Module de charge

Fuse : Fusible

Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Field winding : Bobinage d'excitation

Engine block : Bloc du moteur

Ignition coil : Bobine d'allumage

Spark plug :Bougie d'allumage

Oil alart : Alarme d'huile

Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile

Starter : Démarreur

Battery : Batterie

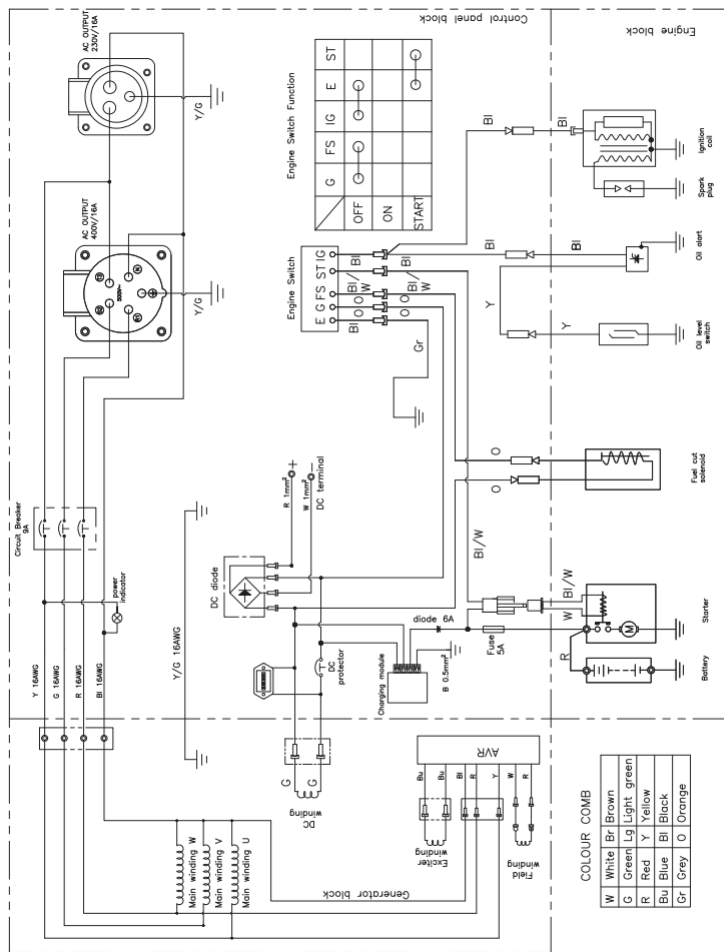
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 5
(pour la série 6500)



AC output : Sortie CA

AC output : Sortie CA

Circuit breaker : Disjoncteur

Power indicator : Indicateur de puissance

Main winding : Bobinage principal

Main winding : Bobinage principal

Main winding : Bobinage principal

Generator block : Groupe électrogène

DC winding : Bobinage CC

DC Diode : Diode CC

DC Protector : Protecteur CC

DC Terminal : Terminal CC

Control panel block : Bloc de panneau de contrôle

Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

Engine Switch : Interrupteur du moteur

Data meter : Compteur de données

Circuit breaker : Disjoncteur

Diode 6A : Diode 6A

Charging module : Module de charge

Fuse : Fusible

Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Field winding : Bobinage d'excitation

Engine block : Bloc du moteur

Ignition coil : Bobine d'allumage

Spark plug : Bougie d'allumage

Oil alart : Alarme d'huile

Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile

Starter : Démarreur

Battery : Batterie

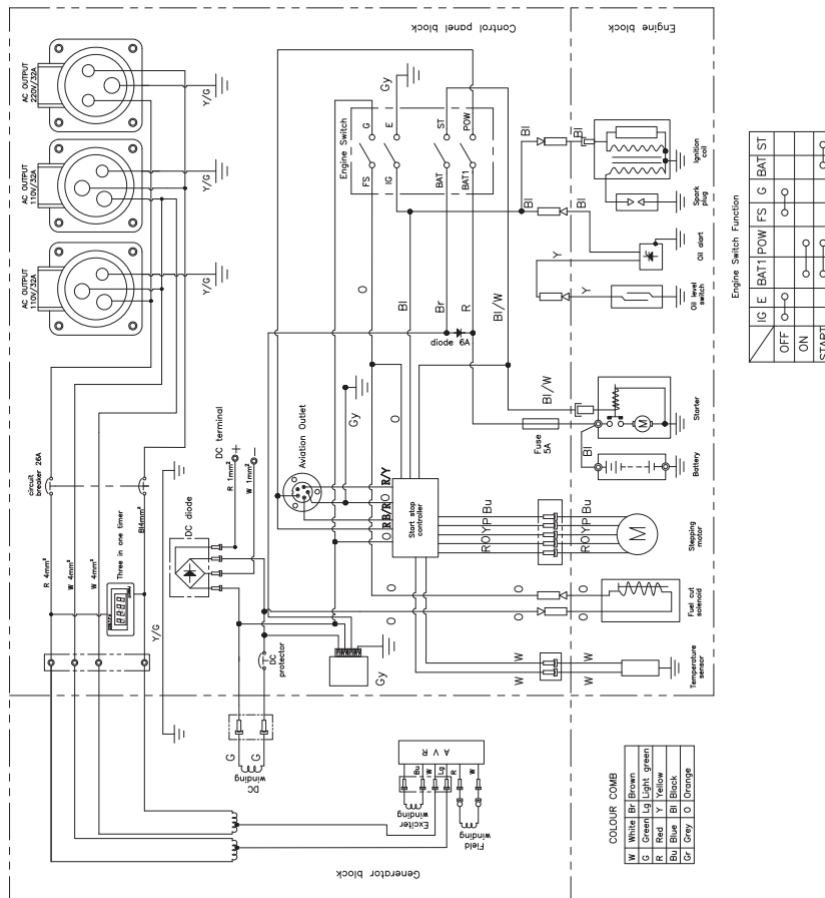
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 6
(pour la série 6500)



AC output : Sortie CA

AC output : Sortie CA

AC output : Sortie CA

Circuit breaker : Disjoncteur

Three in one timer : Minuterie 3 en 1

Generator block : Groupe électrogène

DC winding : Bobinage CC

DC Diode : Diode CC

DC Protector : Protecteur CC

DC Terminal : Terminal CC

Control panel block : Bloc de panneau de contrôle

Engine Switch : Interrupteur du moteur

Aviation outlet : Sortie aérienne

Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt

Diode 6A : Diode 6A

Fuse : Fusible

Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Field winding : Bobinage d'excitation

Engine block : Bloc du moteur

Ignition coil : Bobine d'allumage

Spark plug :Bougie d'allumage

Oil alart : Alarme d'huile

Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile

Starter : Démarreur

Battery : Batterie

Stepping motor : Moteur pas à pas

Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant

Temperature sensor : Capteur de température

Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

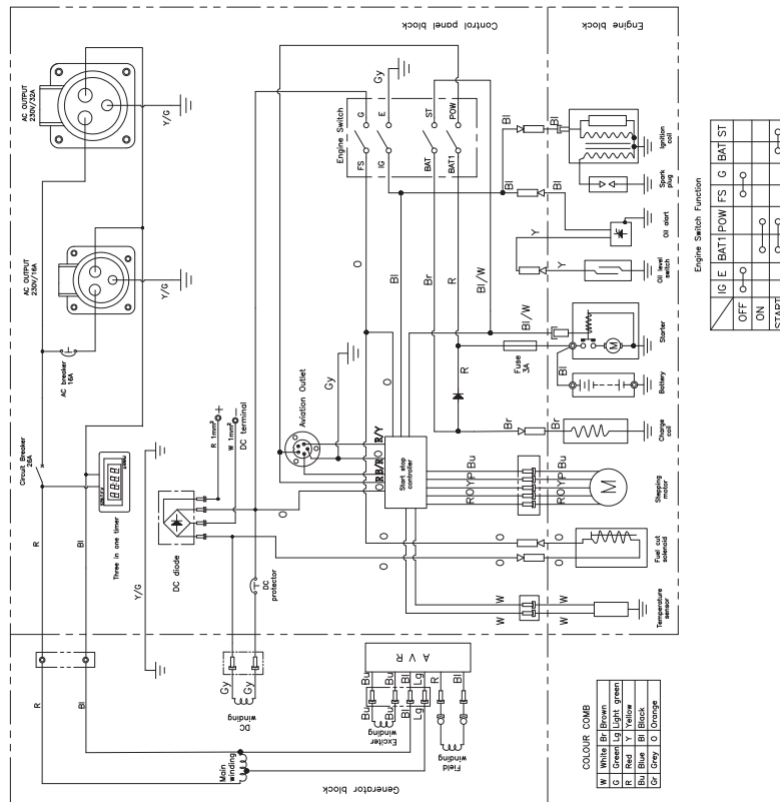
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 7
(pour la série 8000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- AC breaker : Disjoncteur CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Three in one timer : Minuterie 3 en 1
- Generator block : Groupe électrogène
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A
- Fuse : Fusible
- Exciter winding : Bobinage d'excitateur
- Field winding : Bobinage d'excitation
- Engine block : Bloc du moteur
- Ignition coil : Bobine d'allumage
- Spark plug : Bougie d'allumage
- Oil alart : Alarme d'huile

Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile

Starter : Démarreur

Battery : Batterie

Charging coil : Bobine de charge

Stepping motor : Moteur pas à pas

Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant

Temperature sensor : Capteur de température

Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

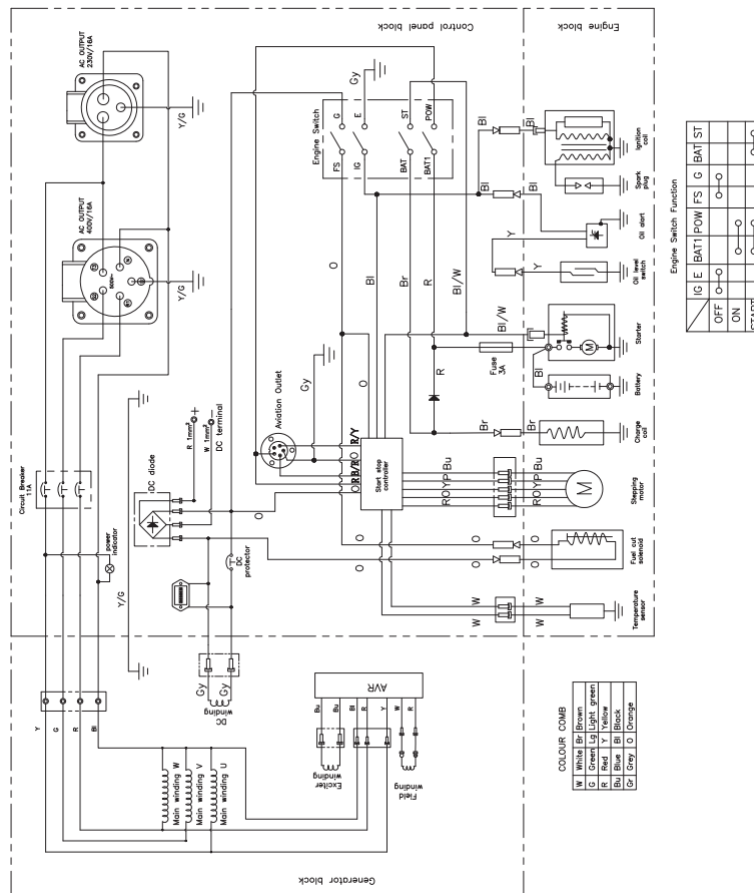
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 8
(pour la série 8000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Power indicator : Indicateur de puissance
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- Generator block : Groupe électrogène
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A
- Fuse : Fusible
- Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Field winding : Bobinage d'excitation
 Engine block : Bloc du moteur
 Ignition coil : Bobine d'allumage
 Spark plug : Bougie d'allumage
 Oil alert : Alarme d'huile
 Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile
 Starter : Démarreur
 Battery : Batterie
 Charging coil : Bobine de charge
 Stepping motor : Moteur pas à pas
 Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant
 Temperature sensor : Capteur de température
 Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

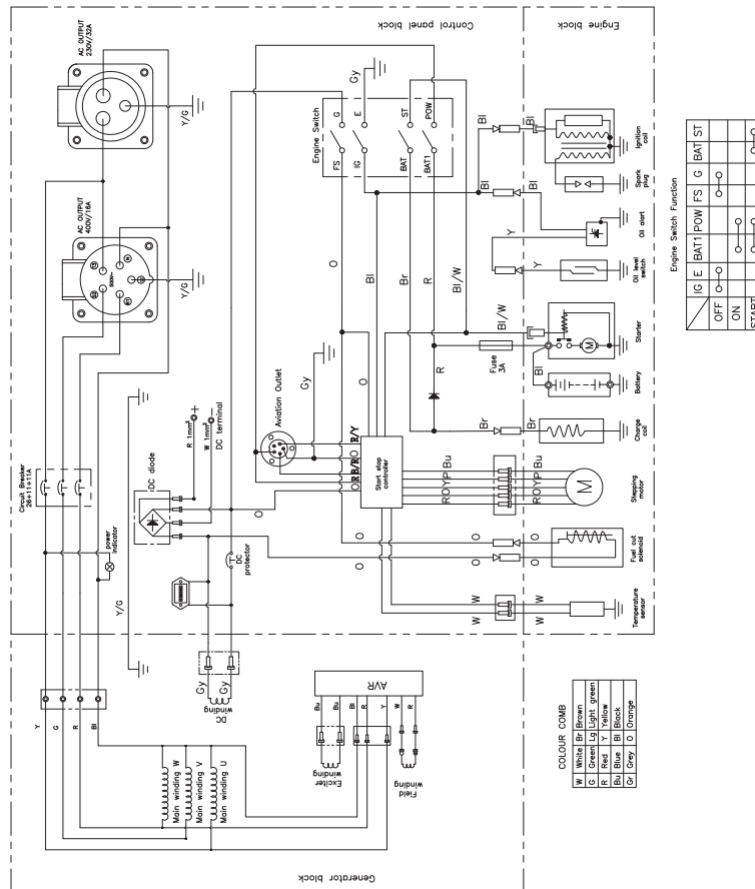
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 9
(pour la série 8000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Power indicator : Indicateur de puissance
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- Generator block : Groupe électrogène
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A
- Fuse : Fusible
- Exciter winding : Bobinage d'excitateur
- Field winding : Bobinage d'excitation

Engine block : Bloc du moteur
 Ignition coil : Bobine d'allumage
 Spark plug :Bougie d'allumage
 Oil alart : Alarme d'huile
 Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile
 Starter : Démarreur
 Battery : Batterie
 Charging coil : Bobine de charge
 Stepping motor : Moteur pas à pas
 Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant
 Temperature sensor : Capteur de température
 Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

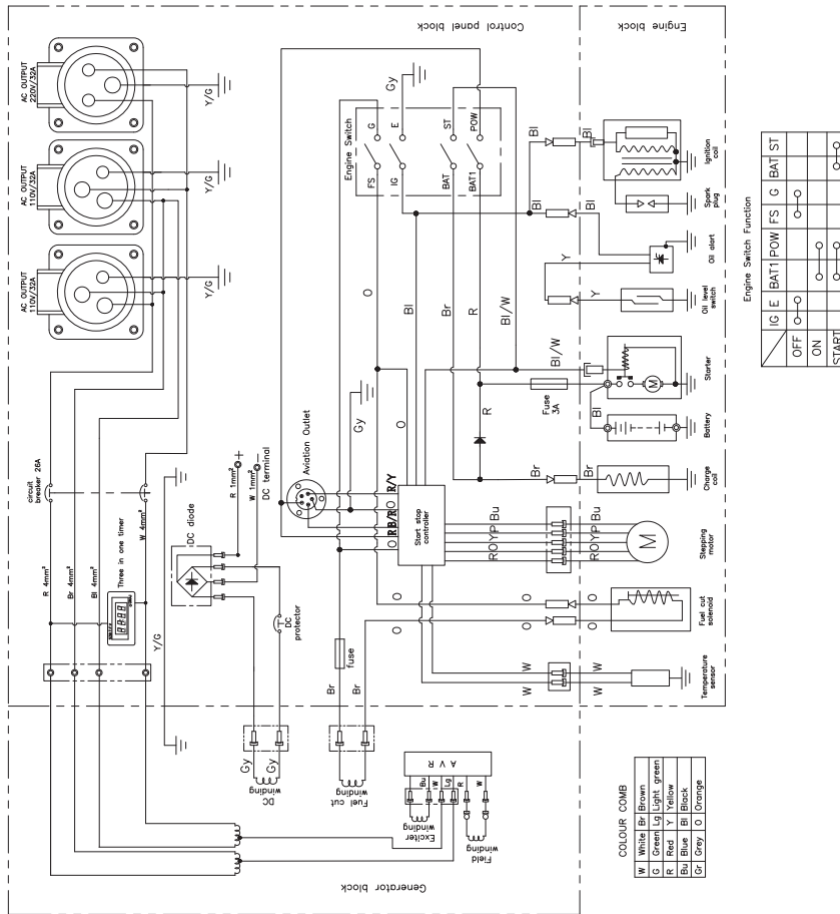
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 10
(pour la série 8000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Three in one timer : Minuterie 3 en 1
- Power indicator : Indicateur de puissance
- Generator block : Groupe électrogène
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A
- Fuse : Fusible
- Exciter winding : Bobinage d'excitateur
- Field winding : Bobinage d'excitation

Engine block : Bloc du moteur
 Ignition coil : Bobine d'allumage
 Spark plug :Bougie d'allumage
 Oil alart : Alarme d'huile
 Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile
 Starter : Démarreur
 Battery : Batterie
 Charging coil : Bobine de charge
 Stepping motor : Moteur pas à pas
 Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant
 Temperature sensor : Capteur de température
 Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

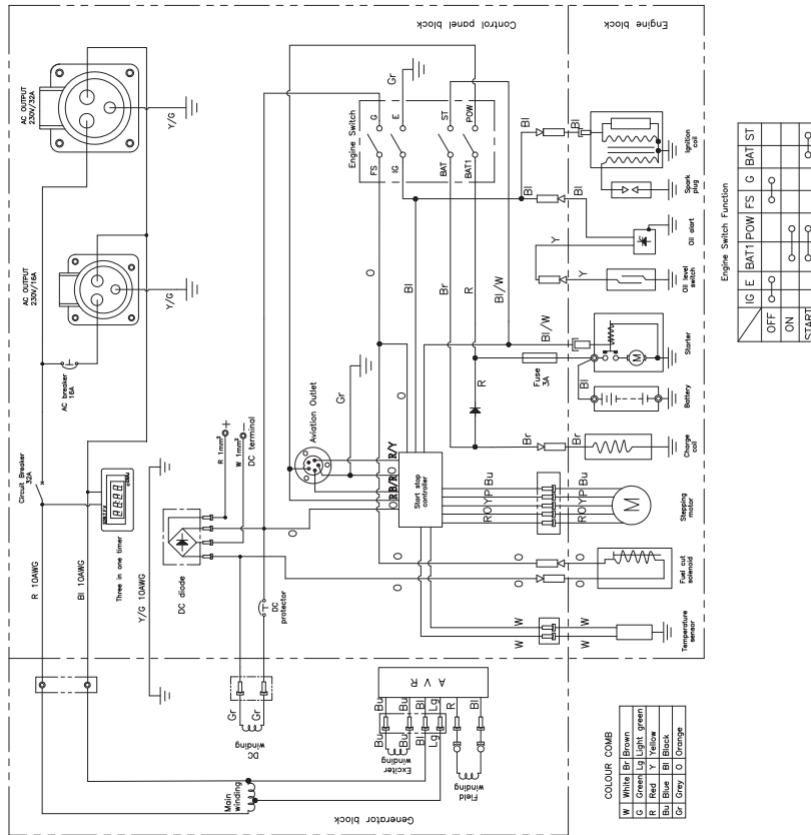
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 11
(pour la série 10000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- AC breaker : Disjoncteur CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Three in one timer : Minuterie 3 en 1
- Generator block : Groupe électrogène
- Main winding : Bobinage principal
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A
- Fuse : Fusible
- Exciter winding : Bobinage d'excitateur
- Field winding : Bobinage d'excitation
- Engine block : Bloc du moteur
- Ignition coil : Bobine d'allumage

Spark plug :Bougie d'allumage
 Oil alart : Alarme d'huile
 Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile
 Starter : Démarreur
 Battery : Batterie
 Charging coil : Bobine de charge
 Stepping motor : Moteur pas à pas
 Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant
 Temperature sensor : Capteur de température
 Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

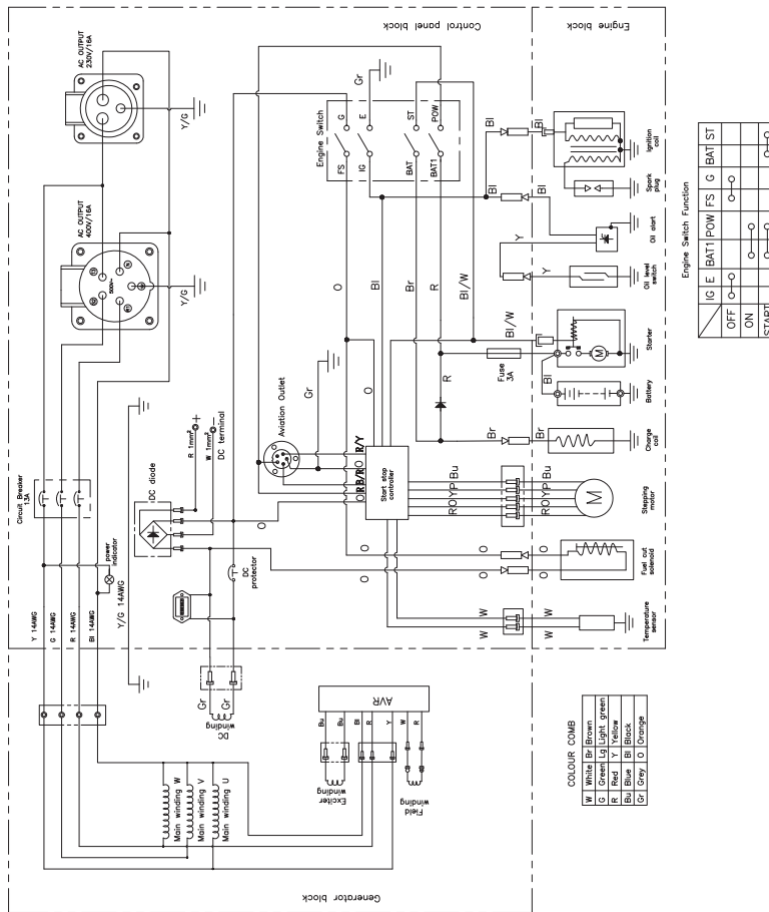
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 12
(pour la série 10000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Power indicator : Indicateur de puissance
- Generator block : Groupe électrogène
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A
- Fuse : Fusible
- Exciter winding : Bobinage d'excitateur

Field winding : Bobinage d'excitation
 Engine block : Bloc du moteur
 Ignition coil : Bobine d'allumage
 Spark plug : Bougie d'allumage
 Oil alert : Alarme d'huile
 Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile
 Starter : Démarreur
 Battery : Batterie
 Charging coil : Bobine de charge
 Stepping motor : Moteur pas à pas
 Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant
 Temperature sensor : Capteur de température
 Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

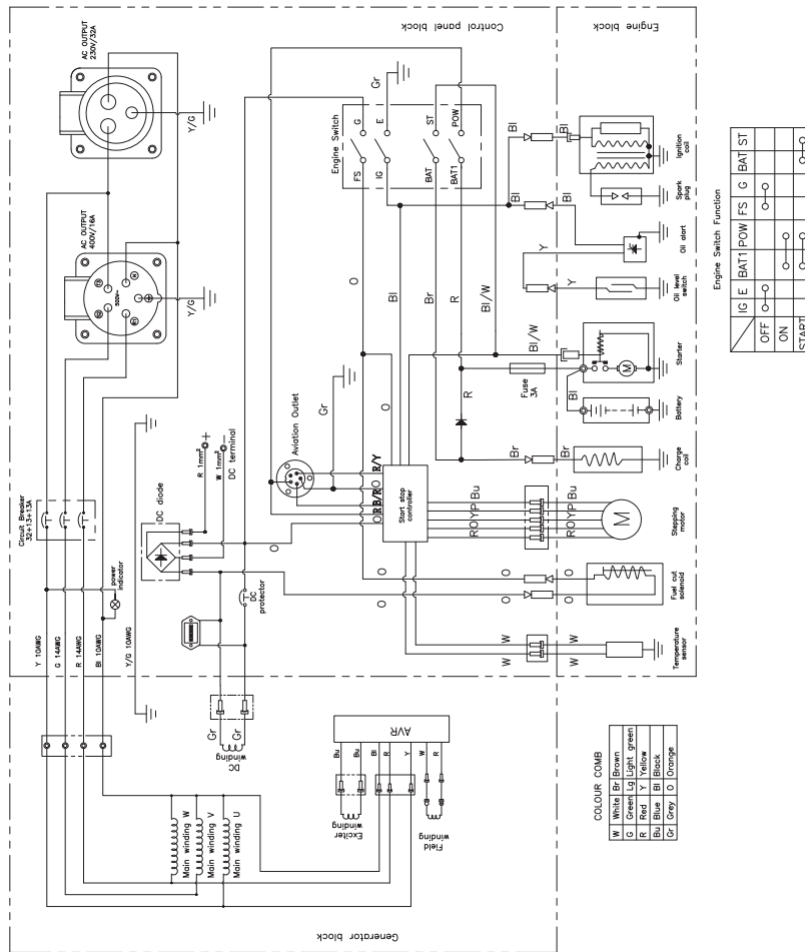
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 13
(pour la série 10000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Power indicator : Indicateur de puissance
- Generator block : Groupe électrogène
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- Main winding : Bobinage principal
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A

Fuse : Fusible
 Exciter winding : Bobinage d'excitateur
 Field winding : Bobinage d'excitation
 Engine block : Bloc du moteur
 Ignition coil : Bobine d'allumage
 Spark plug : Bougie d'allumage
 Oil alart : Alarme d'huile
 Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile
 Starter : Démarreur
 Battery : Batterie
 Charging coil : Bobine de charge
 Stepping motor : Moteur pas à pas
 Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant
 Temperature sensor : Capteur de température
 Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

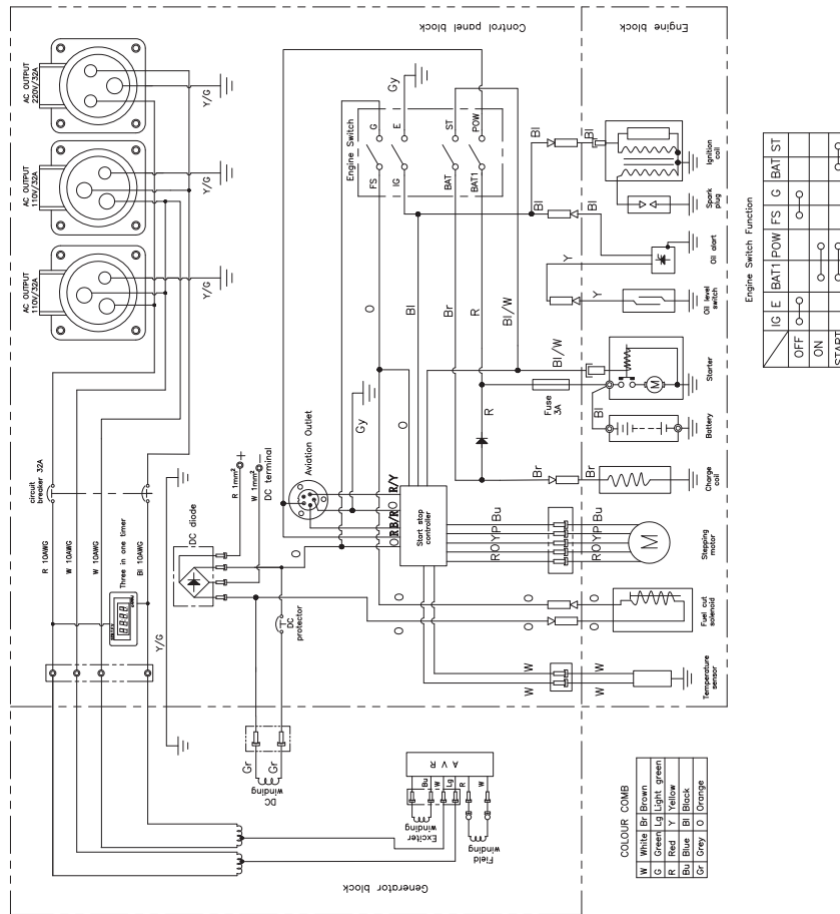
Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange

· Schéma électrique 14
(pour la série 10000)



- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- AC output : Sortie CA
- Circuit breaker : Disjoncteur
- Three in one timer : Minuterie 3 en 1
- Generator block : Groupe électrogène
- DC winding : Bobinage CC
- DC Diode : Diode CC
- DC Protector : Protecteur CC
- DC Terminal : Terminal CC
- Control panel block : Bloc de panneau de contrôle
- Engine Switch : Interrupteur du moteur
- Aviation outlet : Sortie aérienne
- Start stop controller : Contrôleur de démarrage et d'arrêt
- Diode 6A : Diode 6A
- Fuse : Fusible
- Exciter winding : Bobinage d'excitateur
- Field winding : Bobinage d'excitation
- Engine block : Bloc du moteur

Ignition coil : Bobine d'allumage
 Spark plug :Bougie d'allumage
 Oil alart : Alarme d'huile
 Oil level switch : Interrupteur de niveau d'huile
 Starter : Démarreur
 Battery : Batterie
 Charging coil : Bobine de charge
 Stepping motor : Moteur pas à pas
 Fuel cut solenoid : Electrovanne de coupure de carburant
 Temperature sensor : Capteur de température
 Engine Switch Function : Fonction de l'interrupteur moteur

Colour comb

W	white	Br	brown
G	green	Lg	Light green
R	red	Y	Yellow
Bu	blue	Bl	black
G	grey	O	orange

Combinaisons de couleurs

W	Blanc	Br	Brun
G	Vert	Lg	Vert clair
R	Rouge	Y	Jaune
Bu	Bleu	Bl	Noir
G	Gris	O	orange